

# PRIMERA CARTA DEL APOSTOL SAN PABLO A TIMOTEO

**1** <sup>1</sup>Wejrtĉha Pablutqui. Timoteo jila, amquin tii cartal cjijrĉcuĉha. Jesucristuĉ illzta apostultĉha wejrqui. Jalla nii apóstol puestuquin učhum Liwriiñi Yooz Ejpqui Jesucristo Jilirĉtanpacha wejr utchiĉha. Jesucristo Jilirizĉ tjonz tjuñi tjewĉza učhumqui. <sup>2</sup>Timoteo jila, amquin tii cartal cjijrĉcuĉha. Weriĉ Yooz taku paljaytaĉ cjen amqui tjapa kuztan Yoozquin criichamĉha. Jaziqui wejt maati cuntamĉha. Amĉha lijitum criichi Źoñiqui. Yooz Ejpĉĉtan učhum Jesucristo Jilirĉtan amquiz zumaj yanapla, niĉzaa amquiz okzla, niĉzaa walikaj kamkatla.

## ANA WALI TJAAJININACA TJONAQUIĉHA

<sup>3</sup>Tuquiqui ima Macedonia yokquin ojkan wejrqui amquiz rocchinĉha, Efeso wajtquin Źelajo. Anziqui wilita rocuĉha nicju tiraka Źelajo. Jalla nicju Źejlcan, amqui tsjii Źoñinacĉquiz chiiĉzinz waquiziĉha. Jalla ninacĉquiz amqui mantaquičha, Yooz taku ana iya tsjii kjutñi tjajnajajo. <sup>4</sup>Niĉzaa mantaquičha Źoñiĉ pinsita quintunacquizimi ana kuz tjajaajo. Niĉzaa tuquita atchi ejpnacĉ tjuunac puntuquizimi anapanĉha nijchucqui kuz tjazquui. Jalla nuĉ amqui

mantaquičha. Jalla niĉta parlanacaqui panĉ inakazza, kuznaca turwayskatñi alajaĉha. Niĉta parlanacaqui anapanĉ učhumnacaquiz yanapĉha, Yooziĉ tjaata kamañquiz juc'ant zuma kamajo. Yooz kamañquiz kamcan, Yoozquin kuzziz cjicjiñi, jalla niĉ walĉha.

<sup>5</sup>Jalla nuĉ wejrqui mantuĉha, criichi Źoñinacĉ porapat zuma munazajo. Zuma kuzzizpan, niĉzaa ana ĉjul ujmi cjuñĉcu, zuma munaziz waquiziĉha. Niĉzaa tjapa kuztan Yoozquin criican, jalla niĉta kuzziz Źoñinacaqui zuma munaziz waquiziĉha. <sup>6</sup>Jalla niĉta zuma kamañquiztan tsjii Źoñinacaqui chekachuc ojkcĉha. Jaziqui parleeka parlis pecñiĉha, ana ĉjulquiz waquiziñi. <sup>7</sup>Niĉzaa walja zizñi Moisés lii tjaajiñi cjis pecĉha. Ninacasti tjaajinĉcupacha, persuna chiita ana intintassa. Niĉzaa “Tuĉupanĉha werar razunaqui” cjiscupacha, ana panĉ niĉ persuna tjaajintaqui intintazasaĉha.

<sup>8</sup>Yooziĉ Moisesquiz tjaata liinacaqui zumaĉha, Yooz kuz jaru lijituma tjaajintaĉ niiqui. <sup>9</sup>Niĉzaa lii puntuqui tuĉuĉha: Moisés liinacaqui anataĉha ut'ayta zuma kamñi Źoñinacĉtajapa. Antiz ana zuma kamñi Źoñinacĉtajapa ut'aytataĉha. Zuma paaznaca ana juyzu paañi Źoñinacĉta, niĉzaa Yooz kuzcama ana kamñi Źoñinacĉta, niĉzaa

ana Yooz sirwiñinacžta, nižaza uj paañinacžta, nižaza Yooz kamañ jicz ana pecñinacžta, nižaza ana Yooz rispitñinacžta, nižaza persun maa ejp conñinacžta, nižaza žoñi conñinacžta, <sup>10</sup>nižaza adulteriuquiz ojklayñi žoñinacžta, nižaza luctakpora ana wali paasñinacžta, nižaza žoñi tanñinacžta, nižaza toscara chiiñinacžta, nižaza toscar juramentužtan chiiñinacžta, nižaza tjapa zuma tjajintanacž quintr paañinacžta, jalla ninacžta ut'aytatačha Moisés liinacaqui. <sup>11</sup>Zuma tjajintanacaqui zuma liwriiñi Yooz tawk jaručha. Yooz takuqui azzizza, žoñinaca liwriizjapa. Walja zuma Yoozqui wejtquiz nii liwriiñi taku zizkatchičha, nižaza wejtquiz cumpjiichičha, žoñinacžquiz paljayajo.

#### JESUCRISTUQUI PABLUŽQUIZ ANCHA OKZIČHA

<sup>12</sup>Yooz taku paljayajo, Jesucristo Jiliriqui wejtquiz yanapchičha. Jalla nižtiquiztan Jesucristužquin sparaquiz cjiwčha. Jesucristuqui wejr cumpliñipan cherzičha. Jalla nižtiquiztan apóstol puestuquiz wejr utchičha nii sirwajo. <sup>13</sup>Tuquiqui wejrqui Jesucristuž quintr chiiñtačha, nižaza niž quintr iñariñtačha. Nižaza Jesucristužquin criichi žoñinacž quintr payiñtačha. Jalla nuž paanami nižaza chiyanami, Yoozqui wejtquiz okzičha. Ima Jesucristužquin criican, jalla nuž ana wali ojklaychintačha ana ultim werara zizcu. Jalla nižtiquiztan Yoozqui wejtquiz ancha okzičha. <sup>14</sup>Učhum Yooz Jiliriqui wejtquiz walja zuma okzičha. Jaziqui Jesucristuž cjen, Yoozquin tjapa kuztan cjissinčha wejrqui, nižaza Yooztan ancha munaziñi kuzziz cjissinčha.

<sup>15</sup>Jesucristuqui tii muntuquiz tjonchičha, ujchiz žoñinaca

liwriyi. Jalla nii takučha ultim razunaqui. Nižaza tjappachaqui nii taku catokz waquizičha. Tjapa ujchiz žoñinacžquiztan wejrtčha juc'ant ujchiztqui cjiwčha. <sup>16</sup>Jalla nuž cjenami, Yoozqui wejr zumapan okzičha, Jesucristuž zuma pasinziz kuz tjeezjapa. Weriz cjen, tjappacha zizaquičha, Jesucristo ancha zuma pasinziz kuzziz, jalla nii. Tjapa ujchiz žoñinacžjapa Jesucristuqui zuma pasinziz kuzzizza. Cristužquin criyaquiz niiqui, čhjul žoñimi Yooztan wiñaya kamaquičha. <sup>17</sup>Jalla nižtiquiztan tjapa mantiñi Yooz honoraž wiñayjapa waytitaj cjila. Yoozqui wiñaya žejlčha, nižaza ana ticznasačha, žoñž čhjujquiz anaž cherta cjesačha. Tsjiiillapanikazza Yoozqui, nižaza niipančha juc'ant tjappacha zizñiqui. Jalla nii Yooz honora wiñay wiñaya tirapan waytitaj cjila. Jalla nužoj cjila. Amén.

<sup>18</sup>Timoteo jila, wejt maati cuntamčha. Zuma zultatužtakaz Yoozquin tjurt'ini kuzziz cjee. Nižaza Satanás partiranacž quintr cjee. Tuquiqui tsjii criichi jilanacaqui am puntuiztan Yooziž tjaata taku chiichičha. Nii takunaca cjuñzna. Jalla nii tawk jaru amqui Yooz sirwiz puestuquiz utžtačha. Jaziqui amquin tii chiižinučha. <sup>19</sup>Tirapan Yoozquin tjapa kuzziz cjee, nižaza zumapan kama. Zuma kamcan, am kuzquiz ana ujnaca cjuñznaquičha. Yekjapaqui persun kuzquiz ujnaca cjuñžcu, ana juyzu paachičha, nii ujquiztan ana jaytichičha. Jalla nižtiquiztan ninacaqui ana uj tantiyasñi kuzziz cjissičha, nektzan Yooz kamañ jiczquiztan zarakchičha. <sup>20</sup>Jalla nižta paachičha Himeneužtan nižaza Alejandružtan. Jalla ninaca Satanás kjarquiz intirjichinčha, ana Yooz quintr iya chii zizajo.

### YOOZQUIN MAYIZIZ PUNTU

**2** <sup>1</sup>Tsjiižtan cjiwčha. Primeraqui chiižinžcučha jalla tuž: Tjapa žoñinacžta Yoozquin mayizaquičha, nižaza zuma kuztan Yooztan parlaquičha, nižaza tjapa žoñinacžtajapa Yoozquiztan roct'ižinaquičha, nižaza Yoozquin sparaquiž cjequičha. Jalla nuž mayiziz waquizičha tjapa žoñinacžtami, <sup>2</sup>nižaza tjapa pajk mantiñi jilirinacžtami, nižaza tjapa jilirinacžtami. Jalla nuž mayiziz waquizičha, walikaz kamažo. Jalla nuž kamcan, Yoozquin sirwiñi kuzziz cjee, nižaza nižta kuzziz kamcan jilirinacžquiz rispitiñi kuzziz cjee. <sup>3</sup>Jalla nižta kamaquiž niiqui, walikazza. Nižaza jalla nižta kamz cjen, učhum Liwriiñi Yoozqui cuntintuž cjequičha. <sup>4</sup>Učhum Liwriiñi Yoozqui tjapa žoñinaca liwriita cjis, jalla nii pecčha. Nižaza tjapa žoñinaca werar taku pajñi cjis, jalla nii zakaz pecčha. <sup>5</sup>Tsjii Yoozpanikaz žejlčha. Nižaza žoñinacaltajapa tsjii Yoozquiz pjalt'ižini žejlčha. Jalla niičha Jesucristuqui. Učhum irat žoñi cjisцу, <sup>6</sup>tjapa tii muntuquiz žejlñi žoñinacž laycu ticzičha. Jalla nuž ticžcu ninacž ujquiztan pacchičha. Yooz pinsita timpu tjonžcu, jalla nekztan nii zuma liwriiñi quintuqui žoñinacžquiz paljaytatačha. <sup>7</sup>Jalla nii Jesucristuž žoñinacž laycu ticzi quintu wejrzakaz paljayučha. Nižta paljayajo, Yoozqui wejr apóstol puestuquiz utchičha. Wejr utchičha werar liwriiñi Yooz taku tjaajnajo ana judío žoñinacžquin. Ninacžquin Yooz taku paljayiñčha, ninaca Jesucristužquin kuzziz cjejajo. Wejrqui Jesucristužquin criichiž cjen weraral chiyučha. Ana toscaral chiyučha.

<sup>8</sup>Tjapa kjutñi žoñinacaqui Yoozquin mayiziñi cjičhaj cjiwčha. Jalla niil pecučha. Zuma kuzziz, nižaza ana žawjchi kuzziz, nižaza ana ch'aazñi kuzziz, nižaza zuma kuztan kjara waytizcu, jalla nuž mayiziñi cjičhaj cjiwčha.

### MAATAKŽ PUNTU

<sup>9</sup>Nižaza maatakanacami zuma kuzziz cjispančha. Zuma zquitinaca anaž juc'anti cujtzni cjičhaj cjiwčha. Anačha iziwiri maatakažtakaz cujtzqui. Nižaza anačha ricachužtakaz cujtzqui. Anaž ancha ist'asaquičha. Nižaza maatakanacami anačha persun ach charquiz ancha quitsnacchiz cjequičha. Nižaza anaž ancha čjul alajanacchiz cjequičha. Nižaza anaž ancha zquitinaca cujt cutaquičha. Jalla nižta zquitinacquizimi nižaza cusasanacquizimi ana kuz tjaa. <sup>10</sup>Antiz zuma kamzquin kuz tjaa. Zuma kamz waquizičha Yoozquin kuzziz criichi maatakanacami. <sup>11</sup>Nižaza maatakanacami ch'uju žejlcan tjaajinta takunaca catokspančha, ana čjulu chiizcu. <sup>12</sup>Nižaza žoñinaca cheran maatakanacami luctakanacžquiz anaž tjaajinz waquizičha; nižaza anaž mantiz waquizičha. Nižaza maatakanacžlaqui ch'uju žejlcan luctakanacž takunaca nonspančha. <sup>13</sup>¿Kjažtiquiztan nižta cjesajo, maatakanacž puntuquiztanajo? Jalla tužučha niiqui. Tuquiqui Yoozqui Adán paachičha. Nekztan Eva paachičha. <sup>14</sup>Nižaza Adanžquiz anatačha incallta. Antiz Evaquiztačha incallta. Incallskattiquiztan Evaqui ujquiz tjojtsinčha. <sup>15</sup>Maatakanacami maatakž kamañquiz kamz waquizičha, maatinaca majtcen. Nižaza Yoozquin kuzziz, nižaza zuma munaziñi kuzziz, nižaza ana ujchiz zuma kamañ kuzziz,

nižaza humilde kuzziz, jalla nižta kuzzizpan kamaquĩž niiqui, liwriita cjequičha maatakanacami.

### ICLIZ JILIRŽ PUNTU

**3** <sup>1</sup>Jakziltat icliz jilirž puestuquiz luz pecčhaja, jalla niiqui zuma Yooztajapa langz pecničha niiqui. Jalla nii takuquĩ ultim weraračha.

<sup>2</sup>Jalla nižtiquiztan jakziltat icliz jilirž puestuquiz luzaja, jalla niiqui zuma kamañchiz žoñi cjispančha. Jalla nižtiquiztan žoñinacaqui niiž puntu cjiñičha, “Zuma žoñipancha, ana ujhiz” cjcanaquĩ. Niiqui tsjaa tjunchizpanikaz cjispančha. Nižaza ewjazñi kuzziz cjispančha. Nižaza zumapan kamñi kuzziz cjispančha. Nižaza zuma kamtiquiztan rispittaž cjispančha. Nižaza tjonžñi žoñinacžquiz kjawžñi kuzziz cjispančha. Nižaza zuma tjaajiñiž kuzziz cjispančha. <sup>3</sup>Nižaza anapan licñi kuzziz cjispančha. Nižaza ana kichjasñi kuzziz cjispančha, antiz pasinziz kuzzizpan cjispančha. Nižaza anapan ch'aazñi kuzziz cjispančha. Nižaza paaz pecñi kuzziz anapan cjispančha. <sup>4</sup>Nižaza niiž kjuychiz žejlñi žoñinaca zuma irpiñi cjispančha. Nižaza niiž maatinacami zuma cazñi nižaza walja rispitiñi, jalla nižta kuzziz cjispančha. <sup>5</sup>Tsjii icliz jiliriqui niiž persun kjuy žoñinaca ana zuma irpiñi atchucažlaj niiqui, jalla nižtiquiztan, čjaknužt Yooz icliz žoñinaca zuma irpasajo? <sup>6</sup>Nižaza tsjii icliz jiliriqui anaž uzca criichi žoñi cjesačha. Uzca criichi cjesaž niiqui, mitarazi kuzziz cjisnasačha, nekztanaquĩ ujquiz tjojtsnasačha. Nižaza jaknužt diabluquĩ niiž ujquiztan casticta cječhaja jalla nižta irata nii žoñiqui uj paatiquiztan casticta cjequičha. <sup>7</sup>Nižaza icliz

jilirinacaquĩ tjapa žoñinacžquiz rispittaž cjispančha, criichi žoñinacami, ana criichi žoñinacami. Ana criichi žoñinacaquĩ niižquiz ana rispitaquĩž niiqui, juc'anti niižquin ujnacaž tjojtnasačha. Jalla nižtiquiztan diabluquĩ nii žoñžquiz ujquiz tjojtskatasačha.

<sup>8</sup>Jalla nižta zuma kamañchiz zakaz cjispančha iclizquiz yanapñi žoñinacaquĩ. Jalla ninacaquĩ zuma rispitta kamañchiz cjispančha. Nižaza ninacž chiita taku cumpliñi kuzziz cjispančha. Nižaza anapan licñi kuzziz cjispančha. Nižaza paaz pecñi kuzziz anapan cjispančha.

<sup>9</sup>Tuquiqui Jesucristuž puntumi nižaza niižquin kuzziz puntumi ana tjapa ziztatačha. Anziqui kjanacama paljaytačha. Nii Jesucristuž puntu zuma zizñi kuzziz cjispančha. Nii iclizquiz yanapñi žoñinacaquĩ ana uj paañi kuzziz cjispančha.

<sup>10</sup>Tsjii žoñiqui iclizquiz yanapz puestuquiz luzasaž niiqui, primeraquĩ niiž persun kamaña zumpacha tantiitaž cjispančha. Nekztan zuma kamañchiz cjequĩž niiqui, iclizquiz yanapz puestuquiz luzasačha. <sup>11</sup>Jalla nižta zuma kamañchiz cjispančha iclizquiz yanapñi maatakanacami. Nii maatakanacami walja rispitta kamañchiz cjispančha. Nižaza anapan ana wal quintu joojooñi kuzziz cjispančha. Nižaza ewjazñi kuzziz cjispančha. Nižaza tjapa cumpliñi kuzziz cjispančha. <sup>12</sup>Nižaza iclizquiz yanapñi žoñinacaquĩ tsjaa tjunchiz alajakaz cjispančha. Nižaza niiž persun maatinacami kjuy žoñinacami zumapanž irpiñi cjispančha. <sup>13</sup>Jakziltat iclizquiz yanapz puestuquiz zuma cumplačhaja, jalla niiqui zuma honorchiz cjequičha, nižaza juc'ant tjup kuzziz cjisnaquičha,

Jesucristužquin criiz puntuquiztan paljayzjapa.

<sup>14-15</sup>Wajilla wejrqui amquin ojksz pecučha. Pero anat uri tjonz atučhani. Jalla nižtiquiztan tii takunaca amquin cjiyržcučha. Tii takunacaž cjen amqui zizaquičha, jaknužt Yoozquin criichi žoñinacaqui parti Yooz maatinacžtan kamz waquizičhaja, jalla nii. Yooz maatinacačha werar žejtñi Yooz iclizaqui. Yooz icliz žoñinacaqui werar Yooz tawkquizimi tjurt'iñi kuzzizpančha. <sup>16</sup>Anaž jecmi kjaž cjesačha tii puntuquiztan. Tuquiqui Jesucristuž puntumi, nižaza Yooz kamañ puntumi ana tjapa ziztatačha. Anziqii nii puntunacami kjanacama ziztačha. Tii Jesucristuž puntunacačha chekanaqui. Jesucristuqui učhum irat curpuchiz tjonchičha tii muntuquiziqui. Jacatattiquiztan Yooz Espíritu Santuqui ticlarchičha niž puntuquiztan, lijituma Yooz kamañchizza, jalla nii. Nižaza Yooz anjilanaquii Jesucristo cherchičha. Nižaza tjapa tii muntuquiz žejlñi žoñinacžquiz Jesucristuž puntuquiztan paljayačha. Nižaza tjapaman žoñinacaqui nižquiz criichičha. Nižaza Jesucristuqui tsewc arajpachquin wilta quejpchičha. Jalla nii puntunacačha chekanaqui.

#### ZUMA TJAAJINTA TAKUNACA

**4** <sup>1</sup>Tsjii puntu cjesačha. Yooz Espíritu Santuqui kjanapacha intintazkatchičha jalla tužu: Ima Jesucristuž wilta tjonan, yekjap criichinacaqui Yoozquin criizquiztan zarakaquičha. Tsjii kjutñi irpitaž cjequičha incallñi zajranacaž cjen, nižaza nii ana wal zajranacž tjaaajintaž cjen. <sup>2</sup>Nii zajranacaž mantita žoñinacaqui incallñi kuzziz cjican toscar takunaca paljayaquičha. Nižaza ninacž toscar takunaca nonžcu,

yekjap werar Yoozquin criichinacaqui Yoozquiztan tsjii kjutñi zarakaquičha. Nii zajranacaž mantita žoñinacaqui ujquiztan ana sint'iñi kuzziz cjequičha, nižaza ana uj naazñi kuzziz cjequičha. <sup>3</sup>Nii ana wal žoñinacaqui anapanž lucutjiñi zalzqui cjican mantaquičha. Nižaza tsjii čherinaca lujlžmi, anapanž lulzqui, cjican mantaquičha. Nii incallñi žoñinacaqui jalla nuž cjequičha, pero Yoozqui nii čjheri tjaačhičha, žoñinacaž lulajo. Jalla nižtiquiztan Yoozquin criichinacami werar Yooz tawkquiz criichinacami nii čjheri lulasačha Yoozquin sparaquiz cjižcu. <sup>4</sup>Tjapa Yooziž tjaata čherinacaqui walipankazza. Yoozquin sparaquiz cjižcu lulasačha. Anapančha "Lujlžjapačha anawaliqii" cjižqui. <sup>5</sup>Yoozquin sparaquiz cjižcu, nižaza Yooz taku čhižcu, čjul čjherimi walipankaz cjesačha, lujlžjapa. <sup>6</sup>Jalla nii weriž tjaaajinta takunaca criichi žoñinacžquiz tjaaajnaquičha amqui. Nekztan amqui Jesucristužtajapa zuma sirwiñim cjequičha. Yooz tawk jaru, nižaza Yooz puntu zuma tjaaajintanac jaru zuma kamčhamčha. Nižaza zuma tjaaajnaquiz niiqui, juc'ant zuma kamañchiz cjequičha. <sup>7</sup>Ana wal quintumi nižaza zumzu žoñinacž quintumi anapan nonznaquičha. Antiz Yooz kuzcamapankaz kamzquinčha kuz tjaaazqui. <sup>8</sup>Curpu ejercicio paakatquiz curpuquizkaz yanapčha. Yooz kuzcama kamzqui curpuquizimi kuzquizimi tjappachquizpanž yanapčha. Nižaza tii muntuquiz kamz žejtžquizimi arajpach muntuquiz kamz žejtžquizimi yanapčha. <sup>9</sup>Jalla werar razunačha nii takuquii. Jalla nižtiquiztan catokz waquizičha. <sup>10</sup>Učhumqui žejtñi Yoozquin criichiž cjen tjewznaquičha arajpachquin Yooztan kami ojkszjapa. Jalla nuž tjewžcan, učhumqui Yoozta

ancha langža nižaza sufriča. Jalla nii žejtñi Yoozza ultim werar Liwriiñiqui. Niižquin criichinacaqui liwriita cjequiča. Nižaza tjapa žoñinacaqui liwriita cjesača, niižquiz criaquiž niiqui.

<sup>11</sup> Jalla nii puntu tjajjintanaca mantaquiča, nižaza tjajnaquiča amqui. <sup>12</sup> Amqui tjowaž cjenami žoñinacžquiz rispitskataquiča, amiž zuma kamtiquiztan. Amqui zumapan kamaquiča, nižaza zumapan chiyaquiča, nižaza žoñinacžtan zuma munazaquiča, nižaza Yoozquin tjapa kuzzizpan cjequiča, nižaza lijitum kamañchiz cjequiča. Nekztan jaknužt amqui zuma kamčhaja, jalla nii cheržcu, parti criichi žoñinacaqui am iratapacha zakaz zuma kamasacha. <sup>13</sup> Nižaza wejt tjonzcama, parti criichi žoñinacžquin Yooz taku liizinzjapa kuz tjaaquiča. Nižaza Yooz taku liižcu parti criichi žoñinacžquin zumpacha chiižinaquiča. Nižaza ninacžquiz tjajnaquiča. <sup>14</sup> Tuquiqui icliz jilirinacaqui kjaržtan am juntuñ lanziča. Nižaza am puntuquiztan tsjii Yooziž tjaata taku chiičiča, “Yooz tjaata kamañchiz cjequiča” cjicanaqui. Nekztan jalla nižta Yooz kamañchiz amquiz cjiskatchiča. Amqui nii Yooz kamaña ana cutznaquiča.

<sup>15</sup> Jalla nii am kamañ puesto cumplisjapa, tjapa kuz tjaaquiča. Nii kamañ jaru kama. Jalla nižta kamz cjen, amqui juc'ant juc'ant zuma kamaquiča. Nižaza parti criichinacaqui am juc'ant zuma kamñiž cjen nayaquiča. <sup>16</sup> Jaziqui am persun kuzquizimi nižaza amiž tjajjintanacquizimi cuitaza, zumapan cjisjapa. Weriž chiižintanaca tirapan cjuñzna. Jalla nuž zuma cjuñznaquiž niiqui, ultimquiziqui liwriitam cjequiča. Nižaza amiž tjajjinta

catokchi žoñinacaqui liwriitaž zakaz cjequiča.

#### ŽEW MAATAKANACŽ PUNTU

**5** <sup>1</sup> Tsjiilla cjesača. Irarchiz ejpnacžquiz ana ancha ujznaquiča. Antiz persun ejpžtakaz zuma tawkžtan chiižinaquiča, niiž ana wali paatiquiztan jaytiskatzjapa. Nižaza parti luctak žoñinacžquiz persun jilanacžquiz chiižintažokaz chiižinaquiča. <sup>2</sup> Nižaza irarchiz maatakanacžquiz persun maažtakaz zuma rispitchiz razunžtan chiižinaquiča. Nižaza parti maatakanacžquiz persun cullaquinacžquiz chiižintažokaz chiižinaquiča, zuma kuztan. Maatakanacžquiztan zumapan pinsaquiča.

<sup>3</sup> Nižaza ultim t'akjir žewanacžquiz okznaquiča. <sup>4</sup> Tsjaa žew žonqui maatinacchiz nižaza ajlchinacchiz cjesaž niiqui, jalla ninacaqui naa žew maaquiz okz waquiziča. Jakziltat Yoozquin criichižlaj niiqui, persun famillžquiztan žew maatakanacžquiz yanapz waquiziča. Nii žew maatakanacaqui famill ocjаланaca jwesi yanapchizlani. Žew maatakanacžquiz yanapzpanž waquiziča persun familiaqui. Jalla nuž Yooz yujcquiziqui walipanikaz cjequiča. <sup>5</sup> Jakzilta t'akjir žew žonmi zinalla žejlčhaj niiqui, jalla naača werar žewqui. Naaqui Yoozquin kuzziz cjenaqui arajpachquin kami ojcz, jalla nii tjewža. Nižta tjewžcan naaqui majiñami weenami Yoozquin ancha mayizinča. <sup>6</sup> Jakzilta žew žonmi tii muntuquiz kamzquinkaz kuz tjaači žejlčhaja, jalla naaqui criichi žoñž cuzturumpi paachi cjenami, ana Yoozquin kuzziz zuma kamča. <sup>7</sup> Persun famillž

žewnacžquiz okz waquizičha. Jalla nuž mantaquičha amqui, žewanacami ninacž familianacami ana ujchiz cjisjapa. <sup>8</sup>Persun famillžquiztan tsjii t'akjiri žejlčhaj niiquei, famillžquiztan mantinta cjis waquizičha. Ana mantintažlaj niiquei, nii famillchiz žoñinacaqui Yooz kuzcama kamz ana cumpličha. Nižaza nižta žoñinacaqui tsjan ana zuma kuzzizza ana criichinacžquiztanami.

<sup>9</sup>Jakzilta žew maatakanacž tjuumi icliz listiquiz žejlčhaja jalla ninacaqui yanapta cjesačha. Nižaza nii žew maatakanacaqui yanapzjapa sojta tunc wata jilchiz cjistančha. Nižaza tsjii luctakžtan panikaz zalsintačha naa žewqui. <sup>10</sup>Nižaza žoñinacaqui naaža zuma kamtiquiztan pajta cjistančha. Nižaza naa žewqui maatinaca zuma irpiñtacha. Nižaza tjonžni žoñinacžquiz zuma atintiñi kuzziz cjispančha. Nižaza criichi žoñinacž kjojcha humilde kuzziz ajwsinintačha. Nižaza sufriñi žoñinacžquiz zuma yanapni kuzziz cjispančha. Nižaza tjpaman wali paatanacžquiz kuz tjaani cjispančha. Jalla nižta zuma kuzziz žew maatakanacaqui iclizquiztan yanapta cjesačha.

<sup>11</sup>Ima sojta tunca watchiz cjen žew maatakanacaqui anaž icliz listiquiz apuntita cjesačha, yanapta cjisjapa. Listiquiz apuntita cjisjapaqui, žew maatakanacaqui tsjii icliz jilirinacž acuerduquiz luztančha. Tur žew maatakanacaqui wilta zalz pecačhani. Wilta zalaquič niiquei, nii acuerduquiztan ulanspančha. Jalla nuž ulantiquiztan Cristuž quintraztakaz cjequičha. <sup>12</sup>Nii primero acuerduquiztan ulantiquiztan ujchiz cjequičha. <sup>13</sup>Nižaza turapacha žew maatakanacaqui kjuyquiztan kjuya ojklayasaž niiquei, jayraž cjesačha.

Nižaza ana wali quintu joojooñiž cjesačha. Nižaza yekja žoñž parliquiz mitisni cjesačha. Jaziqui ana zuma takunaca chiichiyachani. Nižta chiichiizqui inapankazza. Anapan waquizičha. <sup>14</sup>Jalla nižtiquiztan tur žew maatakanacaqui zalz waquizičha. Zalzcu, ocjalchiz cjesačha. Nižaza kjuya luraña cwitiñi cjesačha. Jalla nižta zuma kamañ quintraz žoñinacaqui icliz žoñinacžquiz anaž inarasačha. <sup>15</sup>Yekjap žew maatakanacazti Yoozquiztan zarakchičha, nižaza Satanás diabluz kuzcama ojčka.

<sup>16</sup>Jakzilta criichi luctakami maatakami persun famillžquiztan tsjaa žew žon žejlčhaja, naa žew žon yanapz waquizičha, icliz žoñinacžta ana ch'ama cjejajo. Jalla nižtiquiztan ultim t'akjir chawc žew maatakanacžquiz icliz paažtan yanapta cjesačha.

#### ICLIZ JILIRŽ PUNTU

<sup>17</sup>Jakzilta icliz jilirit zumpacha irpačhaja, parti criichi žoñinacaqui nii jiliržquin zuma honora tjaaž waquizičha, nižaza zuma pacz waquizičha. Nižaza Yooz taku paljayni jiliržquizimi, nižaza Yooz taku tjaajni jiliržquizimi juc'ant honora tjaaž waquizičha, nižaza juc'anti pacz waquizičha. <sup>18</sup>Tuquitanpacha cijirta Yooz takuqui tuž cjičha: “Tsjii trigo joñi aznuqui ñujčtan ana ñucasačha ana lulajo”. Nižaza cijirta Yooz takuqui tuž cjičha: “Jakziltat langžnižlaja, jalla niiquei pacta cjis waquizičha”.

<sup>19</sup>Nižaza tsjii žoñikaz icliz jiliržquiz uj tjojtnasaž niiquei, jalla nii žoñž chiitaqui anačha nonzqui. Antiz tsjii pucultan čhpultan tisticz žoñinacž ujchizpančha cjesaž niiquei, ninacž chiitaqui nonznaquičha. <sup>20</sup>Nižaza jakzilta icliz jilirit uj paañi žejlčhaja, jalla niižquiz ujsnaquičha

parti criichi jilanacž yujcquiz. Jalla nižtiquiztan nii parti žoñinacqui uj paaz jiwjataquiča. <sup>21</sup> Jaziqui Yooz Ejpžtan nižaza Jesucristužtan nižaza Yooziž illzta anjilanacžtan, jalla ninacž yujcquiziqui amquiz mantuča, nii weriž tjaajintanac jaru kamajo, nii. Nižaza jalla nuž kamcan anapanča pjali cjcjisqui. Nižaza tjapa žoñinacžtan tsjii kuzziz cjis pecsa. <sup>22</sup> Nižaza ima icliz jilirž puestuquiz uchan, nii žoñž kuz zumpacha tantižinaquiča. Ana zumpacha tantiyaquiž niiqui, tsjii amiž uchta icliz jiliriqui ujquiz tjojtnasača. Nekztan parti žoñinacqui amquiz zakaz uj tjojtnasača. Jaziqui ima uchcan zumpacha tantiž waquiziča. Nižaza am persun kuzquiz cuitasa ana ujquiz tjojtsjapa.

<sup>23</sup> Amiž walu ancha laa laa cjenacqui, anam kjaz alaja licasača. Tsjii kulla cunta koluc vinulla licsnasača.

<sup>24</sup> Yekjap žoñinacž uj paatanacacqui kjanapacha tjeežta cjissa ima casticta cjisnan. Yekjap žoñinacž uj paatanacaczi chjojžta cjesača, casticz tjuñicama. Nekztan tjeežtaž cjequiča.

<sup>25</sup> Jalla nižtapacha yekjap žoñinacž zuma paatanacacqui kjanapachača. Yekjap žoñinacž zuma paatanacaczi ana chertača. Pero anaž tirapan chjojžta cjequiča. Pjalz tjuñquiziqui tjeežtaž cjequiča.

**6** <sup>1</sup> Criichi žoñinacžquiz chiižina, tuž cjican: Patrunž mantuquiz kamñi piyunanacacqui persun patrunžquiz rispitla, parti žoñinacž werar Yooz quintra ana chiyajo, nižaza tjaajinta Yooz taku ana iñarajo. <sup>2</sup> Nižaza jakzilta piyunanacat criichi patrunchizlaj niiqui, juc'anti rispitla, ana quintra chiila, nii patrunaž criichiž cjen. Antiz juc'anti nii patrunžta langžinspanča. Am patrunpachača criichi maziui.

Jalla nižtiquiztan zuma k'ayi jilača niiqui. Jalla nii puntunaca chiižinaquiča, nižaza tjaajnaquiča.

#### ANA WALI TJAAJIÑINACŽ PUNTU

<sup>3</sup> Tsjii žoñiqui tsjemat pinsita takunacžtan tsjii kjutñi tjaajnačhani. Jalla nižta ana wali tjaajnaquiž niiqui, Jesucristo Jiliriz zuma tjaajintanacquiztan tsjemataž tjaajinča. Nižaza nii žoñiqui Yooz mantita kamañquiztan tsjemata kamaña tjaajinča. <sup>4</sup> Jalla nižta tjaajiñi žoñiqui mit kuzzizza. Yooz puntunaca ultim werara ana zizza. Nižaza nižta tjaajiñi žoñiqui ana wali kuzziz cjen žoñinacžtan ch'aazkaz pecča. Čjul taku puntuquiztan ch'aazkaz pecča. Jalla nuž ch'aazcan chjaawjkatas žejlča, nižaza t'aka t'akaž cjissa, nižaza žoñinacacqui quintra chiyas žejlča. Nižaza porapat uj tjojtnassa. <sup>5</sup> Nižaza nii millk'u kuzziz žoñinacacqui porapat ana tucuziñi ch'aasniča. Ninacacqui Yooz pinsitanacami zuma werar razunanacami ana zizza. Tii muntuquiz wali jiru kamz cjis pinsican, Yooz jiczquin luzza. Nii wali jiru kamzqui, "Jalla nii kamzkazza waliqui", cjican pinsiñiča. Jalla nii ana wal pinsitanacchiz žoñinacžtan ana munazaquiča. <sup>6</sup> Pero tsjiikaz cjiwča. Yooz jiczquiz kamzqui ancha waliča, wali jiru kamzquiztan juc'anti. Yoozquinakz kuzziz cjican žoñinacacqui cuntintu cjequiča. <sup>7</sup> Tii muntuquiz nascuqui učhumqui ana čjulchiztača. Nižta irata ticžcuqui tii muntuquiztan ana čjulchiz okaquiča. <sup>8</sup> Jalla nižtiquiztan tii muntuquiz žejlcan, čherchizimi zquitchizimi cuntintu cjistanča. <sup>9</sup> Jakziltat wali jiru cjis pecčhaja, ujquiz tjojtnasača, nižaza ana wal jiczquiz lusasača. Nekztan zumzu pinsamintuchiz

cjesača. Nižaza persun quintrana wal kamzquizkaz pecasača. Nekztan nii ana wal kamtiquiztan tjappacha pertaquiča. Liwj akztaž cjisnaquiča nii žoñiqui. <sup>10</sup>Paazquin kuz tjaaquzi tjapaman ana walinacquiz cjiskatča. Paazquin kuz tjaaan yekjap criichi žoñinacqui Yoozquiztan tsjii kjutñi chjichta cjissiča. Nekztan persunpacha wira ancha sufriskatča.

### TIMOTEOŽQUIZ CHIIŽINTA TAKUNACA

<sup>11</sup>Timoteo jila, amqui Yooz žoñimča. Jaziqui ana walinacžquiz anapan kuz tjaaquiča. Antiz zuma kamzquin kuz tjaaquiča. Yooz kuzcama kama. Nižaza Yoozquin kuzzizpan cjee. Nižaza zuma munaziñi kuzziz cjee. Nižaza pasinziz kuzziz tjurt'a. Nižaza humilde kuzziz cjee. <sup>12</sup>Zuma zultatužtakaz Yoozquin tjurt'iñi kuzziz cjee, nižaza Satanás diabluz partiranacž quintrana cjee. Nižaza arajpachquin Yooztan wiñaya kamzjapa, kuz tjaaquiča. Arajpachquin wiñaya kamajo Yoozqui am kjawziča. Nižaza nuž kjawztan, amqui walja žoñinacž yujcquiz ticlarchamča, “Yoozquinkaz kuzziztča wejrqui” cjican. <sup>13</sup>Timoteo jila, Yoozqui tjapa tii muntuquiz žejlñinacžquiz žeti tjaača. Nižaza Jesucristuqui Poncio Pilatuž yujcquiz Yooz Ejpžquinkaz kuzziztača. Jaziqui Yooz yujcquizimi Jesucristuž yujcquizimi wejrqui amquin mantuča, <sup>14</sup>Yooz kamañquizkaz kama, jalla nii. Nekztan žoñinacqui Yooz kamaña quintrana čjul chiyasača, nižaza Yooz kamañaqui zumapankaz tježta cjequiča, Jesucristo Jiliriz tjonz tjuñicama. <sup>15</sup>Yooz Epiž pinsita timpuquiz Jesucristuqui wilta tjonaquiča. Yooz Ejpqui zinta zuma Yoozza. Jalla niiča

tjappachquiztanami chekanaqui. Nižaza Yoozqui tsjan pajk jiliriča čjul jilirinacžquiztanami. Nižaza niiča juc'ant azziz mantiñiqui čjul mantiñinacžquiztanami. <sup>16</sup>Yoozpankazza wiñay žejtchizqui. Nižaza anaž jec ujchiz žoñimi Yoozquin macjati atasača juc'ant zuma kjañquiz kamchi, nekztan. Jalla nižtiquiztan anaž jec žoñimi Yooz cherčiča, nižaza ana cherasača. Yoozqui wiñaya honorchiz cjila. Nižaza wiñaya mantiñej cjila. Jalla nužoj cjila. Amén.

<sup>17</sup>Amqui tii muntuquiz wali jiru kamñi žoñinacžquiz mantaquiča, ancha cusasanacchiz cjenami ana mita kuzziz cjejajo. Anaž wiñaya nižta wali jiru kamasacha. Jalla nižtiquiztan cusasanacquiz anača kuz tjaaquzi. Antiz Yoozquinkaz kuz tjaa. Nii žejtñi Yoozpankaz učumnacquiz tjapaman wintizunanaca tjaača, učumnaca cuntintu kamzjapa. <sup>18</sup>Nižaza nii wali jiru kamñi žoñinacžquiz mantaquiča tuž kamajo. Ninacqui zuma obranaca paaz waquiziča. Nekztan zuma obranacž paachiž cjen ultim werar wali jiruž cjequiča Yooz yujcquinaqui. Nižaza ninacqui zuma kuztan ninacž cusasanacžtan žoñinacžquiz yanapz waquiziča. Ana zkutu kuzziz cjis waquiziča. <sup>19</sup>Jalla nuž zuma obranaca paatiquiztan arajpachquin ultim werar cusasanaca juntaquiča. Nuž juntitiquiztan, ultimupan Yoozqui arajpachquin ninacžquiz zuma kamkataquiča, wiñaya. Jalla nii arajpachquin wiñay kamzquin kuz tjaaž waquiziča. Nii kamzqui juc'ant zumača. Jalla nuž wali jiru žoñinacžquiz mantaquiča amqui.

<sup>20</sup>Timoteo jila, wejrqui amqui tjapa Yooz puntunacquiztan tjaaajinchinča. Jalla nii tjaaajintanaca

zumpacha cjuñzna, nižaza nii jaru kama. Nižaza ina žoñž takunaca ana nonžna. Ana Yooz takunacačha ninacž takunacaqui. Nižaza zuma tjaajintanac quintru chiitaqui ana nonžna. Yekjap žoñinacaqui tsjii kjutñi chiižcuqui, “Zuma zizta

takučha weriž chiitaqui”, cjiñičha.

<sup>21</sup>Nižaza yekjap criichi žoñinacaqui nii ana wal taku catokžcu Yoozquiztan tsjii kjutñi zarakchičha. Ana zuma kuzziz cjissičha.

Yoozqui am wintijla. Jalla nužoj cjila. Amén.